



Distr.: Limited
22 November 2025
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة الثلاثون

بيليم، 10-21 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

البند 7 من جدول الأعمال

آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

مقترح من الرئاسة

مشروع المقرر -/م أ-30

تقرير عام 2025 السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وشبكة سانتيافغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها

إن مؤتمر الأطراف⁽¹⁾،

1- يؤيد المقرر -/م أ-7⁽²⁾، المتعلق بتقرير عام 2025 السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وشبكة سانتيافغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها⁽³⁾، الذي ينص على ما يلي:

(1) ليس في هذه الوثيقة ما يُخل بآراء الأطراف أو يحكم مسبقاً على النتائج المتعلقة بالمسائل المتصلة بإدارة آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.

(2) مشروع المقرر المعنون "تقرير عام 2025 السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وشبكة سانتيافغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها" المقترح في إطار البند 9 من جدول أعمال مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته السابعة.

(3) FCCC/SB/2025/2 و-Add.1.



”1- يرحب بالتقدم الذي أحرزته اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ في تنفيذ خطة عملها المتجددة للفترة 2023-2027⁽⁴⁾؛

”2- يرحب أيضاً بالتقدم الذي أحرزه المجلس الاستشاري لشبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها وأمانة شبكة سانتياغو في تفعيل الشبكة؛

”3- يعرب عن تقديره للمنظمات والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية واتفاق باريس وأصحاب المصلحة الآخرين الذين ساهموا في تنفيذ خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية للفترة 2023-2027، بما في ذلك من خلال أفرقة الخبراء المواضيعية التابعة لها، وللمنظمات والهيئات والشبكات والخبراء الذين أصبحوا أعضاء في شبكة سانتياغو أو أعربوا عن اهتمامهم بالانضمام إليها؛

”4- يحيط علماً مع التقدير بتقرير عام 2025 السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية وشبكة سانتياغو⁽⁵⁾، الذي يتضمن:

(أ) تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية⁽⁶⁾ الذي يتضمن توصيات من اللجنة التنفيذية؛

(ب) تقرير شبكة سانتياغو⁽⁷⁾ الذي يتضمن توصيات من المجلس الاستشاري لشبكة سانتياغو؛

”5- يلاحظ أن المباحثات المتصلة بإدارة آلية وارسو الدولية ستتواصل في دورته الثامنة (تشرين الثاني/نوفمبر 2026)⁽⁸⁾.”

2- يلاحظ أن المباحثات المتصلة بإدارة آلية وارسو الدولية ستتواصل في دورته الحادية والثلاثين (تشرين الثاني/نوفمبر 2026)⁽⁹⁾.

(4) ترد خطة العمل في المرفق الأول للوثيقة FCCC/SB/2022/2/Add.2.

(5) FCCC/SB/2025/2 و-Add.1-2.

(6) FCCC/SB/2025/2/Add.1.

(7) FCCC/SB/2025/2/Add.2.

(8) يُشار إلى أن المناقشات المتصلة بإدارة آلية وارسو الدولية لم تفضِ إلى نتائج؛ وليس في هذا إخلال بمواصلة النظر في هذه المسألة.

(9) انظر الحاشية 7 أعلاه.